

Till

Hiertanämnden  
Publicistklubben

Stipendieberättelse från resan till Berlin

Tack vare stipendiet kunde jag åka till Berlin för att vid AFDI (Archiv für Forschung und Dokumentation) [http://www.comm-online.de/afdi/nav\\_e/e\\_index.htm](http://www.comm-online.de/afdi/nav_e/e_index.htm) studera iranska kvinnofrågor. Arkivet byggdes och registrerades som en ideell förening 1991 på initiativ och frivilligt arbete av 11 iranier i exil i Berlin. Det öppnades för allmänheten året därpå.

Samlingen växte snabbt genom samarbete med andra exiliranier som samlade material och skänkte dem till arkivet. Idag har arkivet lyckats samla och ordna en stor del av dokument och böcker om Iran, med betoning på iranier i exil när det gäller deras intellektuella och konstnärliga aktiviteter. Förutom 7500 böcker på persiska, tyska och engelska finns det drygt 500 tidskrifter på persiska utgivna i Iran och utomlands. De har 5000 flygblad och 1000 kompendier tillhörande olika iranska politiska och kulturella organisationer och grupper, också kassetband, filmer och videofilmer.

I arkivet finns det en speciell avdelning med fokus på iranska kvinnor. Där har de samlat en hel del dokument om kvinnor i Iran och utanför Iran. Jag har intresserat mig för och skrivit om frågor som rör iranska kvinnor och deras situation under den nuvarande regimen. Men för att förstå det som händer idag behövde jag gå tillbaka till början av revolutionen och söka kunskap om vad som hände då genom att följa debatter och diskussioner om de då aktuella politiska och sociala frågorna. Jag fick tillfälle att där på plats gå igenom böcker, tidningsartiklar, tidskrifter och flygblad från olika kvinnogrupper och politiska partier och följa deras syn på frågor som rörde kvinnornas rättigheter.

Jag kunde låna böcker och ta med mig hem, jag kopierade artiklar och lyssnade på kassetband som innehöll tal och föreläsningar av kvinnogestalter inom politik och kultur under olika konferenser som ordnades av iranska kvinnor i exil i olika länder.

Jag fick läsa om iranska kvinnors aktiviteter inom kultur och akademiska aktiviteter, i Europa och USA. Jag läste feministiska tidskrifter på persiska som kommer ut i t.ex. Holland. Jag lyssnade på musik kassetter med iranska kvinnliga sångare och musiker. Alltså fick jag värdefulla information om deras liv i exil, deras studier, arbete och livssituation. Jag tog del av dokument om protestdemonstrationer, både i Iran och utomlands, konferenser, seminarier, föreläsningar av inbjudna kvinnliga gäster från Iran.

Den fråga som jag fokuserade mest på gällde införandet av den obligatoriska slöjan efter revolutionen 1979. Arkivet äger en film gjord av ett franskt tv-team som hade filmat iranska kvinnors demonstrationer mot tvånget att bära slöja vilka pågick i flera dagar i Teheran 1979. Jag skaffade mig en kopia av filmen.

Jag har haft stor nytta av min studieresa. Arkivet är rikt på material. Det blev en inspirationskälla för mig att arbeta vidare med kvinnofrågor och skriva artiklar och förhoppningsvis också en bok.

Stockholm, den 30 april 2011

Azar Mahloujian

